

Протокол

№

гр. София, 12.11.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64
състав**, в публично заседание на 12.11.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калинка Илиева

при участието на секретаря Спасина Иванова, като разгледа дело номер **10368** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 10.40 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Р. А. Т., редовно призован, се явява лично и с адв. М. Т., назначен за особен представител въз основа на уведомително писмо от 08.11.2024 година на САК.

Явява се и адв.Л., с днес представено пълномощно.

СЪДЪТ като взе предвид упълномощения представител, счита, че следва се освободи особения представител и да му се издаде препис от протокола, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ОСВОБОЖДАВА адв. М. И. Т. от по-нататъшно участие в производството по административно дело № 10368/2024 г. по описа на Административен съд-София-град, I отделение, 64 състав.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, редовно призован, представлява се от юрк.Г., с днес представено пълномощно. СГП, редовно призована, се явява прокурор Р..

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т., редовно уведомен за осъществяване на превод от/на арабски език, се явява лично.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на жалбоподателя Р. А. Т. за осъществяване на превод от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

Д. Т., 71 години, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. Обещавам да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

АДВ. Л. - Да се даде ход на делото.

ЮРК. Г. - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата и приложените писмени доказателства.

АДВ. Л. – Поддържа жалбата. Представям доказателства, че доверителят ми е бил войник като професия. В смисъл не само да отбие редовната си военна служба, а войник си му е била професията. Точно заради това е избягал.

Имаме искане за аудиозаписа от проведеното интервю, тъй като според него там не е отразено правилно личното му положение. Това, което е казал в превода и това което е отразено в протокола са налице несъответствия между тях. На този етап нямаме други искания.

ЮРК. Г. – Оспорвам жалбата. Ще представим диска в следващото съдебно заседание. Моля да ми дадете възможност за следващото съдебно заседание да представя актуални справки за страната на произход, с оглед съобразяване нормата на АПК, която съдът е длъжен да съобрази фактите към датата на приключване на устните състезания.

ПРОКУРОРЪТ - Нямам доказателствени искания

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства.

ЗАДЪЛЖАВА ответника да представи най-късно до следващото съдебно заседание копие от диска на проведеното интервю с писмена молба, с препис за жалбоподателя, както и актуални справки за страната на произход, след което да се връчи препис от молбата на жалбоподателя.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя в 10 дневен срок от връчването, да посочи на кои точно минути счита, че са налице несъответствия между протокола и диска, след което съдът в открито съдебно заседание ще извърши оглед на диска.

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за 21.01.2025 г. от 10.00 часа, за когато страните и СГП уведомени.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 80,00 (осемдесет) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача Д. Т..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.56 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: